

**31.228/II/N**

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht heeft in haar vergadering van 17 februari 2000, een onderzoek gewijd aan een klacht tegen uw instelling, wegens overtreding van het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers, alsmede van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen.

De klager stelt dat de heer [...], één van de zaalmanagers, de Nederlandse taal niet machtig is.

\*

\* \*

Uit het onderzoek dat ter plaatse werd ingesteld, blijkt dat de heer [...], volgens uw verklaringen, inderdaad zo goed als Nederlandsonkundig is. Verder blijkt dat de betrokkene zich bezig houdt met de technische aspecten van het casinogebeuren, als het materieel en de veiligheid.

Volgens u heeft de heer [...]geen rechtstreekse contacten met het personeel. Deze zouden gebeuren via de collega's zaalmanagers of via uzelf. De heer [...] zou ook geen vergaderingen leiden.

Uit de dienstnota met de taakverdeling van de managers (nota van 9 september 1999), die u de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling, overmaakte, blijkt echter dat de heer [...] verantwoordelijk is voor: "materieel, opleiding personeel en video-security".

2.

Aanvullend deelt u mede dat de heer [...] de vorming concipieert, het programma opstelt, doch dat hij geen contacten heeft met het personeel zelf.

\*

\* \*

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling, verwijst naar de bepalingen van het bovenvermelde decreet van 19 juli 1973. Overeenkomstig artikel 3 van het bedoelde decreet omvatten de “sociale betrekkingen” zowel de mondelinge als schriftelijke individuele en collectieve contacten tussen de werkgevers en de werknemers, die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de tewerkstelling. Zo vallen onder het begrip “sociale betrekkingen” o.m. de bevelen, mededelingen, opleidingen, publicaties, dienstvergaderingen enz...

Overeenkomstig artikel 2 van het genoemde decreet is de te gebruiken taal voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en werknemers, het Nederlands.

\*

\* \*

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling, is van oordeel dat in de mate dat de heer [...] effectief de vorming van het personeel in een andere taal dan het Nederlands zou verzorgen, er een overtreding door de werkgever is van de bepalingen van het decreet van 19 juli 1973 en dat, in dat geval, de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.